

SATURDAY, JUNE 24 / SABATO 24 GIUGNO

8.30 COMMUNICATION NETWORKS RETI DI COMUNICAZIONI

ARPANET to Internet to a Global Information Infrastructure
Da ARPANET a Internet ad una struttura informativa globale

ROBERT E. KAHN*
Corporation for National Research Initiatives, USA

Nomadic Computing
Computerizzazione nomade

LEONARD KLEINROCK*
University of California at Los Angeles, USA

The Challenges of Developing New Information Services
Le sfide dello sviluppo dei nuovi servizi informativi

CHARLES K. KAO*
The Chinese University of Hong Kong

10.00 Coffee-break

10.30 Unlocking the Potential of Optical Fiber with All-Optical Networking La piena utilizzazione del potenziale delle fibre ottiche con reti totalmente ottiche

PAUL GREEN
IBM T.J. Watson Research Center, USA

Multimedia Networking in the 90's: Evolving Information Infrastructures
Reti multimediali negli anni 90: infrastrutture informative in evoluzione

MAURIZIO DECINA
Politecnico di Milano, Italy

Radio in University Education
La radio nell'istruzione universitaria

ERIC A. ASH*
University College, London, U.K.

13.00 Lunch / Colazione di lavoro

14.30 COMMUNICATION SERVICES SERVIZI DI COMUNICAZIONE

The Semi-Centennial of the Communications Satellite
Il Cinquantenario del satellite per comunicazioni

ARTHUR C. CLARKE*
University of Moratuwa, Sri Lanka

From Wireless to Broadcasting
Dalla radiotelegrafia alla radiodiffusione

ASA BRIGGS
Oxford University, UK

Persisting Communication Services in the Real World
Servizi di comunicazione duraturi nel mondo reale

JOHN R. PIERCE*
Stanford University, USA

The Search for Extraterrestrial Intelligence (SETI): The Ultimate Challenge for Radio Astronomy

La ricerca di intelligenze extraterrestri: la sfida estrema per la radioastronomia
FRANCESCO PARESE
European Southern Observatory

An Integrated Digital World
Un mondo numerico integrato

HIROSHI INOSE*
National Center for Science Information System, Japan

The Human Condition after a Hundred Years of Radio and Everything Else
La condizione umana dopo cento anni di radio e tutto il resto

YASH PAL
Inter University Consortium for Educational Communication, India

17.30 Closing Remarks / Osservazioni conclusive

* Marconi Fellow

Scheda Nr.	52
------------	----

Località	IRLANDA - Clifden, Galway
Data	27 giugno - 3 luglio 1995
In collaborazione con	Marina Militare italiana Clifden Chamber of Commerce
Descrizione	27 giu. - 1 lug.: Manifestazioni organizzate dalla Clifden Chamber of Commerce "Marconi Centenary Celebrations" 29 giu. - 3 lug.: Sosta della Nave "Zeffiro" della Marina Militare sulla quale è allestita una mostra sul centenario della radio

Una serie di iniziative intraprese dalle Autorità di Galway hanno permesso di ricordare l'opera di Guglielmo Marconi nei pressi di questa città e precisamente a Clifden ed a Latterfreck.

Allegato il programma che prevedeva, fra l'altro, la posa di una lapide da parte della figlia di Marconi, principessa Elettra nei pressi del "Marconi Site" di Clifden.

GALWAY

Friday, June 30, 1995

*Marconi's Dual Link: Italy and Ireland*Symposium on board the frigate *Zeffiro* - 10.00 a.m. to 1.00 p.m.

Paddy Clarke,	Broadcasting historian RTE ,(Chairman) introduces the following speakers:
Prof. Giancarlo Corazza	President, Guglielmo Marconi Foundation <i>Marconi and the invention of the radio</i>
Dr John de Courcy Ireland	Maritime historian <i>Marconi and Italo-Irish maritime relations arconi</i>
Robert Jocelyn, Earl of Roden	Author and historian <i>Guglielmo Marconi: the indomitable</i>
Prof. Michael Sexton	Dept. of Engineering, University College Cork <i>From Galvani to Marconi</i>
David Dillon	Television producer <i>The Ballycastle Experiment</i>
Paddy Clarke	<i>Fit for Main Street Clifden</i> - aspects of Marconi in Ireland. Conclusion of the Symposium
Vin d'honneur	1.00 p.m.

To celebrate the centenary of the first radio transmission

The Italian Ambassador

and

The Commanding Officer of the Italian Frigate

Zeffiro

*are pleased to invite you to
a Symposium*

“Marconi’s Dual Link: Italy and Ireland”

on board - Friday, June 30th, 1995

10.00 a.m. to 1.00 p.m.

*Frigate berthed at
Galway Port*

*R.S.V.P.
Telephone (01) 662 3268*

• CLIFDEN CHAMBER

Marconi Centenary



• Guglielmo Marconi

• Tuesday, 27 June, 1995

Helicopter Flights

- From 1.00 p.m.

Helicopter pleasure flights - discover the joys of Connemara from the air - not to be missed. £15.00

Heritage Walk

- 3.00 p.m.

Heritage Walk. Take an excursion around the Marconi Station. The area will be highlighted by local archaeologist, Michael Gibbons. Assembly at Island House. Telephone: (095) 21379.

• Tuesday, 27 June, 1995

Slide Show

- 9.00 p.m.

GUYS BAR. Slide show and lecture by well known Marconi expert, Paddy Clarke.

Lotto Party

- 10.00 p.m.

FOYLES HOTEL. Marconi Lotto Party.

- 11.15 p.m.

Princess Elettra and her son Guglielmo will draw the Lotto Numbers, followed by a photocall.

• Wednesday, 28 June, 1995

Helicopter Flights

- 12.00 noon.

Helicopter pleasure flights - discover the joys of Connemara from the air - not to be missed. £15.00

Parade

- 3.00 p.m.

CLIFDEN. Parade with police escort, together with Princess Elettra Marconi, accompanied by His Excellency, the Italian Ambassador to Ireland, Francesco Guariglia, in horse drawn carriage.

Ceremony

- 4.00 p.m.

MARCONI SITE.

27th June to 1st

• P r o g r a m m e



• Marconi's first wife, Beatrice O'Brien from Dromoland Castle, Newmarket-on-Fergus, Co. Clare.

• Wednesday, 28 June, 1995

Plaque Unveiling

- 4.00 p.m.

MARCONI SITE. Official Commemorative Ceremony. Princess Elettra Marconi, daughter of Marconi, in the presence of His Excellency, the Italian Ambassador to Ireland, Francesco Guariglia, will unveil a plaque celebrating the 100th Anniversary of the Development of Radio.

OF COMMERCE •

ry Celebrations

t July, 1995

m m e •

• Wednesday, 28 June, 1995

Lectures

• 5.00 p.m. - 6.00 p.m.

ABBYY GLEN. Lectures by experts on Marconi, including Robert Jocelyn, Paddy Clarke, Michael Sexton, Frank McCurry. Chaired by Breandan O'Scannail.

Flotilla

• 6.30 p.m.

Flotilla of local boats depart to mount a warm, traditional maritime welcome to the Granuaile and the Zeffiro.

Shipboard Reception

• 8.00 p.m.

Transfer of Princess Elettra and His Excellency, the Italian Ambassador to Ireland, Francesco Guariglia by the Zeffiro helicopter for a brief shipboard visit and presentation, prior to returning to Clifden. This event can be viewed from the Sky Road carpark and will be covered on radio by Galway Radio Experimenters Club, and with transmission of ship to shore television.

• Wednesday, 28 June, 1995

- NOTE: Sky Road will be one-way, clockwise, on 28th June from 6.00 p.m.
- Streets of Clifden will be closed to traffic from 2.30 to 4.00 p.m. on 28th June for the Parade.

• Thursday, 29 June,
Saturday, 1st July &
Sunday, 2nd July

On Board Exhibition

- Afternoons, Thursday, Saturday and Sunday
- GALWAY. The Zeffiro will be in Galway Docks with a Marconi Exhibition on board and will be open to the public.

• Saturday, 1 July, 1995

Music

• 2.00 p.m.

After a tour of Connemara the arrival of the captain, officers and crew of the Zeffiro in Clifden will be followed by traditional music and a party in Central Hotel.

Exhibitions

Tuesday, 27th June &
Wednesday, 28th June

TELECOM EIREANN'S OFFICES IN

CLIFDEN: Marconi Exhibition.

STANLEYS: Noel Lally Exhibition of Early Radio Equipment.

Wednesday, 28th June

FOYLES HOTEL: Marconi Exhibition.

VELDON'S BAR, LETTERFRACK: Permanent Marconi Exhibition.

Poster Competition.

- Music each night in the lively pubs of Clifden.
- Changes to the programme may occur, please check at 095-21071 to confirm times and venues
- Most outdoor events are weather permitting.



• Princess Elettra Marconi.



These commemorative celebrations would certainly have pleased the 'Silent Researcher'.



To Marconi's mother also belongs the credit, justifying a mother's belief in her son's ideals by her encouragement, aid, and assistance.



IRISH DISTILLERS LIMITED

Clifden toast this historical event with a Jameson Whiskey as Marconi's mother, Annie Jameson, was one of the Enniscorthy Jamesons of Irish Whiskey fame.



An Post are proud to release two centenary stamps in honour of this great Irish Italian who has done more than any other individual to further the cause of radio communication and the founding and development of the communications industry.



We are honoured to be associated with this great event.



REGIONAL TECHNICAL COLLEGE, GALWAY

We urge all students to follow the 'Marconi dream'.



We are delighted to be linked with the name of the world's greatest scientists who changed the future of communication between men.



Centenary of Radio



CLIFDEN, CO. GALWAY, IRELAND

27th June to 1st July, 1995



Irlanda - Alcuni resti della stazione ricevente installata da Marconi nei pressi della città di Letterfrack.

Scheda Nr.	53
-------------------	-----------

Località	GRAN BRETAGNA - Londra
Data	3 luglio 1995
In collaborazione con	Ambasciata d'Italia Istituto Italiano di Cultura di Londra
Descrizione	Conferenza marconiana presso Istituto Italiano di Cultura nell'ambito de "The Italian Science Seminar"

THE ITALIAN SCIENCE SEMINAR

The Italian Embassy in the United Kingdom has pleasure in announcing
the July 1995 lecture of the Italian Science Seminar
given by

**Professor Giancarlo Corazza, President of the
"Guglielmo Marconi Foundation" of Pontecchio Marconi, Bologna**

on

MARCONI AND WIRELESS COMMUNICATIONS

**on Monday 3rd July 1995, at 17.30 at the
Istituto Italiano di Cultura (39 Belgrave Square, London SW1)**

The presentation outlines the first steps in the development of wireless communication systems under the push of Guglielmo Marconi's activity. The technical breakthroughs introduced by Marconi are put into evidence and placed in the proper context in relation with the contemporary scientific knowledge. Marconi's constant interest and profound intuition for applicative aspects are discussed through the analysis of a number of historical documents, and the extent of his experiments is underlined.

**The Conference will be chaired by
Sir Ronald Grierson, Kt
Chairman. GEC International**

For further information please contact the Economic and Scientific Department,
Italian Embassy, 14 Three Kings Yard, London W1
(Tel: 0171-312 2200 Fax: 0171-495 3550)

All interested are welcome

Scheda Nr.	54
-------------------	-----------

Località	SVEZIA - Stoccolma
Data	4-8 luglio 1995
In collaborazione con	Marina Militare italiana Ambasciata d'Italia a Stoccolma
Descrizione	Sosta della crociera della fregata "Mimbelli" della Marina Militare sulla quale è allestita una mostra sul centenario della radio. 5 luglio: Conferenza marconiana a bordo della nave

Durante la sosta a Stoccolma della fregata Mimbelli, il 5 di luglio, si è tenuta una conferenza marconiana alla presenza del Capo di Stato Maggiore della Marina Militare italiana, Amm. Mariani. Nella foto allegata l'Amm. Mariani si intrattiene con i due oratori.

Radion fyller 100 i år...

...men vem är radions fader?

För 100 år sedan uppfanns radion. En uppfinning som fått avgörande betydelse för utvecklingen under vårt sekel.

Det är jubileum i år och vi hyllar radions fader... men vem är det? Vem uppfann radion? Var det den unge italienska överklassynglingen Guglielmo Marconi eller den skäggige fysikern Alexandr Popov från S:t Petersburg? Eller någon helt annan?

I sommar har den italienska marinen varit i Stockholms hamn, med kanonerna riktade mot huvudstadens hjärta, för att övertyga alla om att det är i Italien ursprunget finns.

Tungt beväpnad med en besättning på 350 man kom den italienska jagaren Francesco Mimbelli till Stockholms hamn i början av juli. Den reste i de nordeuropeiska vatten med en utställning om den 100-årsjubilerande radion och den italienske uppfinnaren Guglielmo Marconi på akterdäck. Andra enheter från den italienska marinen befor andra hav med liknande utställningar – som för att övertyga världen om vem som verkligen är radions fader.

Till det högtidliga öppnandet samlades speciellt inbjudna ambassadörer, amiraler och professorer för att lyssna på bl a professor Gian Carlo Corazza, ordförande i den italienska Marconistiftelsen:

– Om man med radio menar att med hjälp av elektromagnetiska vågor överföra information från en sändare till en mottagare, då är Marconi uppfinnaren. Ingen annan. För mig betyder Marconi och radio samma sak.

Det italienska örlogsfartyget Francesco Mimbelli ingår i ett större projekt där den italienska marinen hjälper till att uppmärksamma 100-årsjubileet och Marconi. Det handlar om att marknadsföra Marconi och radion som en produkt med italienskt ursprung:

– Det började på sensommaren 1895. Guglielmo Marconi var bara 21 år – ung, entusiastisk och självlärd, säger professor Corazza.

Marconi ställde sig i ett fönster i Villa Griffone utanför Bologna, beredd att trycka ned kontakten till en apparat som sände ut elektromagnetiska vågor från en gnistapparat. Han bad sin bror Alfonso ta ett av familjens gevär och den

nykonstruerade mottagaren och gå utom synhåll på ägorna. Om signalen gick fram skulle Alfonso avlossa ett skott.

Då, för 100 år sedan, var det alldeles tyst i etern. Guglielmo tryckte ned kontakten och gnistan sprakade.

– Skottet som ekade mellan bergen på familjens ägor blev startskottet för radions utveckling, säger Corazza.

För professor Corazza finns det inget tvivel om att det är Marconi och bara Marconi som ska hyllas som den store uppfinnaren



Gian Carlo Corazza, på turné för att marknadsföra Marconi.
Foto: Martin Widman

De som växt upp i det forna Sovjet och östblocket har en annan bild av radions tidiga dagar. Där hyllas fysikern Alexandr Popov som radions fader.

Redan den 7 maj, fyra månader innan Marconi, påstås han ha gjort de första lyckade försöken att ta emot elektromagnetiska vågor. Men påståendet har alltid avfärdats av västerländska vetenskapsmän som stalinistisk propaganda.

– Popov lyckades aldrig sända, bara ta emot vågor från atmosfäriska störningar, säger Corazza.

Att de båda lyckades ungefär samtidigt beror naturligtvis på att det låg i tiden. Både den italienske och den ryske uppfinnaren byggde sina framgångar bl a på den tyske fysikern Heinrich Hertz elektromagnetiska experiment ett tiotal år tidigare, och andra teorier om elektriska och magnetiska fält som lagts fram



Sveriges Television, Bildarkivet

Herr och fru Marconi 1935.

vid den tiden. Kanske är det tysken Hertz som ska anses vara radions fader, eller engelsmannen sir Oliver Lodge. Amerikanerna pratar gärna om Lee De Forest, radiorörets konstruktör, som pionjären nummer ett.

Italienaren Marconi var utan tvivel den som bäst lyckades marknadsföra sina upptäckter. Han flyttade till England där hans uppfinning väckte stor uppmärksamhet. Redan 1901 lyckades han sända över Atlanten och 1906 började man sända tal och musik. Som ett erkännande fick Marconi Nobelpriset i fysik 1909.

Alexandr Popov däremot blev ett offer för politiken. Han dog bara 46 år gammal 1905 efter det att tsaren försökt tvinga honom att utöva påtryckningar mot sina studenter. Stalin och senare sovjetregimer försökte göra en legend av honom och hylla honom som en av landets stora uppfinnare.

Kanske är det mer rätt att prata om radions födelse som en kedja av händelser och en process. Vem som ska hyllas i år som Den Store Uppfinnaren är mest en smaksak och framför allt en fråga om nationalistiska bojelser. Italienarna har sin, ryssarna sin, engelsman och amerikaner varsin. Grattis säger vi. Har ni förresten hört talas om den svenske radiopionjären Ernst Alexandersson...?

Martin Widman
Vetenskapsredaktionen



I due oratori con l'Amm. Mariani.

Scheda Nr.	55
-------------------	-----------

Località	SASSO MARCONI - Colle Ameno
Data	4 luglio - 6 agosto 1995
In collaborazione con	Comune di Sasso Marconi CIBA Alfa Wassermann
Descrizione	Serie di spettacoli all'aperto organizzati nel cortile antistante la restaurata Chiesa di Sant'Antonio nel complesso di Colle Ameno

Nell'ambito dei lavori di restauro dell'Oratorio di Sant'Antonio, a Sasso Marconi sono stati organizzati alcuni spettacoli che si sono tenuti all'aperto, nello spazio antistante l'Oratorio suddetto. E' allegato il programma.

Festival di S. Antonio e Estate Marconiana**RADIOINDIRETTA**

Mercoledì 5, Giovedì 13, Lunedì 17 luglio - ore 21,30

I Bimbiribim
ne "Gli amori della Marchesa Lopez"
e antologia di brani radiofonici
Trio canoro Canè, Barilli, Soriani
Eros Drusiani

Martedì 11, Martedì 18 luglio - ore 21,30

I Bimbiribim
ne "Gli amori della Marchesa Lopez"
e antologia di brani radiofonici
Trio canoro Canè, Barilli, Soriani
Matteo Belli

Domenica 16 luglio - ore 16,00

Associazione "O" di legno
Giornata dedicata ai bambini
LA STORIA DI TUTTE LE STORIE
di G. Rodari

Giovedì 20 luglio - ore 21,30

RADIOATTIVITÀ
Performance radiofonica
con Ernesto De Pascale e Steve Piccolo

A cura di C.R.G. Marketing e Comunicazione
per la Fondazione Marconi

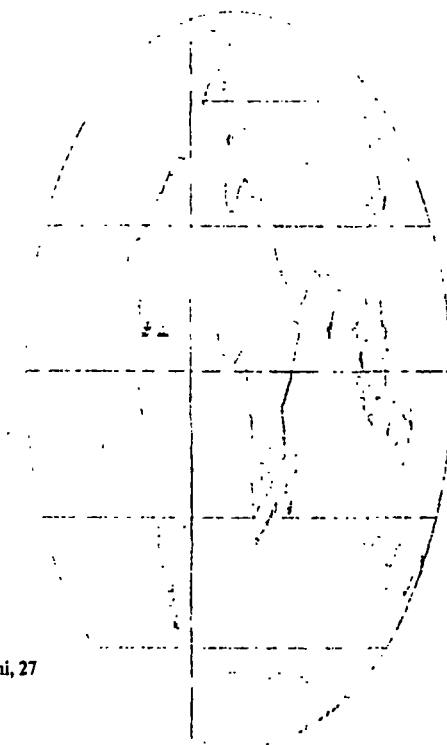
Per tutta la durata degli spettacoli
rà effettuato il servizio Bar

Organizzazione: **TEATRO PRESENZA** - Via Respighi, 27
40033 Casalecchio di Reno
Tel. 051/57.84.91 - 84.08.50

Il Comune di Sasso Marconi ringrazia per la collaborazione:



Comune di Sasso Marconi
Assessorato alla Cultura

ciba**ALFA ASSERMANN**

SASSO MARCONI
4 luglio - 6 agosto 1995

ALFA ASSERMANN**ciba****P R O G R A M M A**